



البنك الأردني للاستثمار والتمويل

JORDAN INVESTMENT & FINANCE BANK

الرقم : ٢٠٠٥ / ٢١٢٩

عمان في : ٢٠٠٥ / ٤ / ٢٨

السادة / بورصة عمان المحترمين
سوق الأوراق المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الموضوع : البيانات المالية المرحلية كما في ٣١ آذار عام ٢٠٠٥

QUARTERLY REPORT - JIFB - 28/4/2005

تحية وإحتراما ،،

بالإشارة إلى تعميمكم رقم (١) بتاريخ ٢٠٠٥/٤/٦ بخصوص تزويد البورصة
بالبيانات المالية المرحلية الربع سنوية ، نرفق لكم البيانات المالية المرحلية كما في
٣١ آذار عام ٢٠٠٥ وتقرير مدقق الحسابات المسادة ديلويت أند توش
(الشرق الأوسط) - الأردن .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير العام

باسل جردانة



ديلويت آتد توش (الشرق الاوسط) - الأردن

بنابة شركة التأمين الأردنية
الدوار الثالث - جبل عمان
صندوق البريد ٢٤٨ عمان ١١١١٨
المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف : ٤٦٢٢١٦٣ (٦) +٩٦٢

هاتف : ٤٦٤٤٩٦٧ (٦) +٩٦٢

فاكس : ٤٦٥٤١٩٧ (٦) +٩٦٢

www.deloitte.com

تقرير المراجعة

ع/م ٣١٦٦٤

الى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الاردني للاستثمار والتمويل
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥ وبيان للدخل المرحلي الموجز لفترة الثلاثة اشهر المنتهية بالتاريخ المذكور وبياني التغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحليين الموجزين للثلاثة اشهر المنتهية بذلك التاريخ. أن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها .

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الذي ينطبق على عمليات المراجعة رقم (٢٤٠٠) . ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك . ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، هذا ولم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فأنت لا نبدى رأياً حولها.

- ٢ -

١ - لم يؤخذ في البيانات المالية المرحلية المرفقة مخصص لضريبة الدخل والرسوم عن نتائج أعمال البنك لفترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥ كما لم يتم معالجة الضرائب الموجلة والتي سيتم أخذها في نهاية السنة المالية كما أفادتنا الإدارة .

استناداً إلى مراجعتنا المذكورة أعلاه ، باستثناء أثر ما هو وارد في الفقرة السابقة ، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الهامة وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الإيضاح (٢) حول البيانات المالية المرحلية الموجزة .

كما يرد في الإيضاح (١٦) حول البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة ، فإنه لم يتم إظهار أرقام المقارنة ، كما تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها ، علماً بأن الأرصادة الافتتاحية كما في الأول من كانون الثاني ٢٠٠٥ لا تزال خاضعة لموافقة الهيئة العامة عليها .

د. هيثم الشومش
دليلوت أند توش الشرق الأوسط - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ نيسان ٢٠٠٥

بيان (أ)

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
الميزانية العامة المرحلية الموجزة

ايضاح رقم	٣١ آذار ٢٠٠٥	الموجودات
٤	١١٢ر٤٢٦ر٢٠٠	نقد وارصدة لدى البنك المركزي
٥	٧٤ر٠٩٧ر٤٨٠	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	٢٣٤ر٩٢٩	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	٣٢ر٢٠١ر٤٣٥	موجودات مالية للمناجزة
٦	١٠٤ر٢٢٦ر٠٢٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
	٨٨ر٩٨٥ر٩١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
	٤ر٦٥٩ر٤٦٣	موجودات ثابتة - صافي
	٦ر٥٦٧ر٤٧٨	موجودات اخرى
	٤٢٣ر٣٩٨ر٩٢٤	مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين	
٧	٤٢ر٧٠٩ر١٣٩
٨	٢٩٩ر٠٢٤ر٨٢٨
	٢٠ر٣٩٣ر٣٨٨
	٨ر٤٥٧ر٠٥٢
	١ر٠٨٨ر١٧٤
	٤ر٠٠٥ر٧٩٨
	٣٧٥ر٦٧٨ر٣٧٩
	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
	ودائع عملاء
	تأمينات نقدية
	اموال مقرضة
	مخصصات متنوعة
	مطلوبات اخرى
	مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين - بيان (ج)	
٣٠ر٠٠٠ر٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٣ر٧٨٢ر٩٢٨	احتياطي قانوني
١ر٨٦٥ر٢٣٦	احتياطي اختياري
٢٠٠ر٠٠٠	احتياطيات اخرى
١ر١٧١ر٧٢٥	التغير المراكز في القيمة العادلة
١ر٠٠٠ر٠٠٠	ارباح مقترح توزيعها
٢ر١٨٢ر٣٤٩	ارباح منورة
٧ر٠١٨ر٣٠٧	صافي دخل الفترة
٤٧ر٧٢٠ر٥٤٥	مجموع حقوق المساهمين
٤٢٣ر٣٩٨ر٩٢٤	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (ب)البنك الاردني للاستثمار والتمويل(شركة مساهمة عامة محدودة)عمان - المملكة الاردنية الهاشميةبيان الدخل المرحلي الموجز

ايضاح للثلاثة أشهر المنتهية

رقم في ٣١ آذار ٢٠٠٥

دينار

١٠ ٣٦٠ر٣٩٠٢

١١ ٨٧١ر٤٢٤ر٢

١٤٨٩ر٤٧٧ر١

١٠٧٨ر٢٦ر١

٢٠٦٧ر٥٠٤ر٢

الايرادات :

فوائد دائنة

فوائد مدينة

صافي الفوائد

صافي العمولات

صافي الفوائد والعمولات

الايرادات من غير الفوائد والعمولات:

ارباح موجودات وادوات مالية

ايرادات تشغيلية اخرى

مجموع الايرادات من غير الفوائد والعمولات

صافي الايرادات التشغيلية

١٢ ٩٤٦ر٩٤٩ر٧

٤٣٢ر٢١٧

٧٨٢ر١٦٣ر٧

١٠٢٣٠ر٠٨٦ر١٠

المصروفات :

نفقات الموظفين

مصاريف تشغيلية اخرى

استهلاكات واطفاءات

مخصص تسهيلات ائتمانية

مجموع المصروفات التشغيلية

صافي دخل الفترة - بيان (ج)

٤٣٥ر٣٨٠

٢٩٠ر٠٧١

٧٥ر٢٢٩

٦ ٢٤٣ر٢٦٧ر٢

٣٠٦٧ر٩٢٣ر٣

٧ر٠١٨ر٣٠٧

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

2.

إليك الأرضي الاستثمار والمعمول

(ث) مساهمة عامة محدودة

عبد الله - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التعبيرات في حقوق المساهمين المرحلي المرحلي

[illegible]

المقالة السابعة

Findings

رصيد بن أبي القيس

الطَّيْرُ فِي الْقِيَمَةِ الْعَالِيَةِ

صافي دخل القرض - يان (ب)

البرص

لأن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان (د)

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

لثلاثة اشهر المنتهية

في ٣١ آذار ٢٠٠٥

دينار

٧٠١٨٣٠٧

٧٥٢٢٩

٢٢٦٧٢٤٣

(٢٩١٨٤١)

(١٠٩٠٣٩٠)

(٦٠٠٤٢٦٥)

٤٦٣٧٣

١٨٤٣٨

٢٧٢١

٢٠٤١٨١٥

٦٤

(١٤٤٦٧٣٦٣)

(١٠٢١٠٧٣)

(٦٥٢٨٩٨)

٢٥٠٦٨٦٠

٧٣٤٢٣١٦

٤٢٤١٥٥٨

٢٥٤٧٤٨

١٢٤٦٠٢٧

التدفق النقدي من عمليات التشغيل :

صافي دخل الفترة

تعديلات :

استهلاكات واطفاءات

مخصص التسهيلات الائتمانية - صافي

تأثير تغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

(ارباح) بيع موجودات مالية للمتاجرة

(ارباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة

خسائر مشتقات مالية

التدني موجودات مالية متوفرة للبيع

مخصص تعويض نهاية الخدمة

المجموع

التغير في الموجودات والمطلوبات :

النقص في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة

(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة

(الزيادة) في موجودات اخرى

الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال

مدة تزيد عن ثلاثة اشهر

الزيادة في ودائع عملاء

الزيادة في تأميمات نقدية

الزيادة في مطلوبات اخرى

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :

موجودات مالية متوفرة للبيع - صافي

موجودات ثابتة - صافي

صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل :

(النقص) في مبالغ مقترضة

صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) عمليات التمويل

صافي (النقص) في النقد وما في حكمه

تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(٦٦٢٧٤٠٨)

(٦٦٢٧٤٠٨)

(١٨١٢٢٩٦)

٢٩١٨٤١

١٥٥٣٨٧٤٣٤

١٥٣٨٦٦٩٧٩

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات